

Vabilo

NLB Galerija Avla, Trg republike 2, Ljubljana

18. november 2010–13. januar 2011

Vljudno vas vabimo na otvoritev oblikovalske razstave Dana Reisingerja, ki bo v četrtek, 18. novembra 2010, ob 20. uri.

You are cordially invited to attend the graphic design exhibition by Dan Reisinger. The exhibition opening will take place on Thursday, 18 November 2010 at 8 p.m.

Razstavo je pripravil Emzin, Zavod za kreativno produkcijo.

The exhibition has been organized by Emzin, Institute of Creative Production.

Posebna zahvala za pomoč pri izvedbi razstave: Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije, Mestna občina Ljubljana, Oddelek za kulturo, Veleposlaništvo Države Izrael.

Special thanks for the realization of the exhibition: The Ministry of Culture of the Republic of Slovenia, The City of Ljubljana, Department of Culture, Embassy of Israel in Vienna.

Dan Reisinger se je rodil leta 1934 v mestu Kanjiža v današnji Srbiji in leta 1949 emigriral v novoustanovljeni Izrael. Študij slikarstva, kiparstva in oblikovanja na akademiji Bezalel Academy of Art v Jeruzalemu je končal z odliko. V Londonu je na Central School of Art študiral 3D in odrsko oblikovanje. Po koncu študija je delal v oglaševanju in na različne naročnike večinoma oblikoval plakate in publikacije. Leta 1958 je njegov plakat za bruselski Expo prejel prvo nagrado. Ko je približno desetletje pozneje ustanovil svoj studio, se je njegovo področje dela razširilo še na logotipe, celostne podobe, ambiente, koledarje, vzporedno pa se je posvečal tudi slikarstvu. Za svoj prispevek k izraelskemu oblikovanju, med drugim je poznan po celostni podobi za izraelskega nacionalnega letalskega prevoznika El Al, je leta 1998 prejel najvišje priznanje izraelske države. Razstavljal je v najpomembnejših muzejih in drugih institucijah po vsem svetu, njegovi plakati pa so vključeni v večino mednarodnih zbirk. Reisinger se danes še vedno posveča tako slikarstvu kot oblikovanju, kot žirant in predavatelj pa pogosto sodeluje na mednarodnih dogodkih. Je član združenj *Alliance Graphique Internationale* in *New York Art Directors Club*, častni profesor Univerze Moholy-Nagy v Budimpešti in častni član Ruske oblikovalske akademije, komisije mednarodnega oblikovalskega bienala v Brnu in Izraelske oblikovalske zveze.

NLB⁷⁰ Galerija Avla

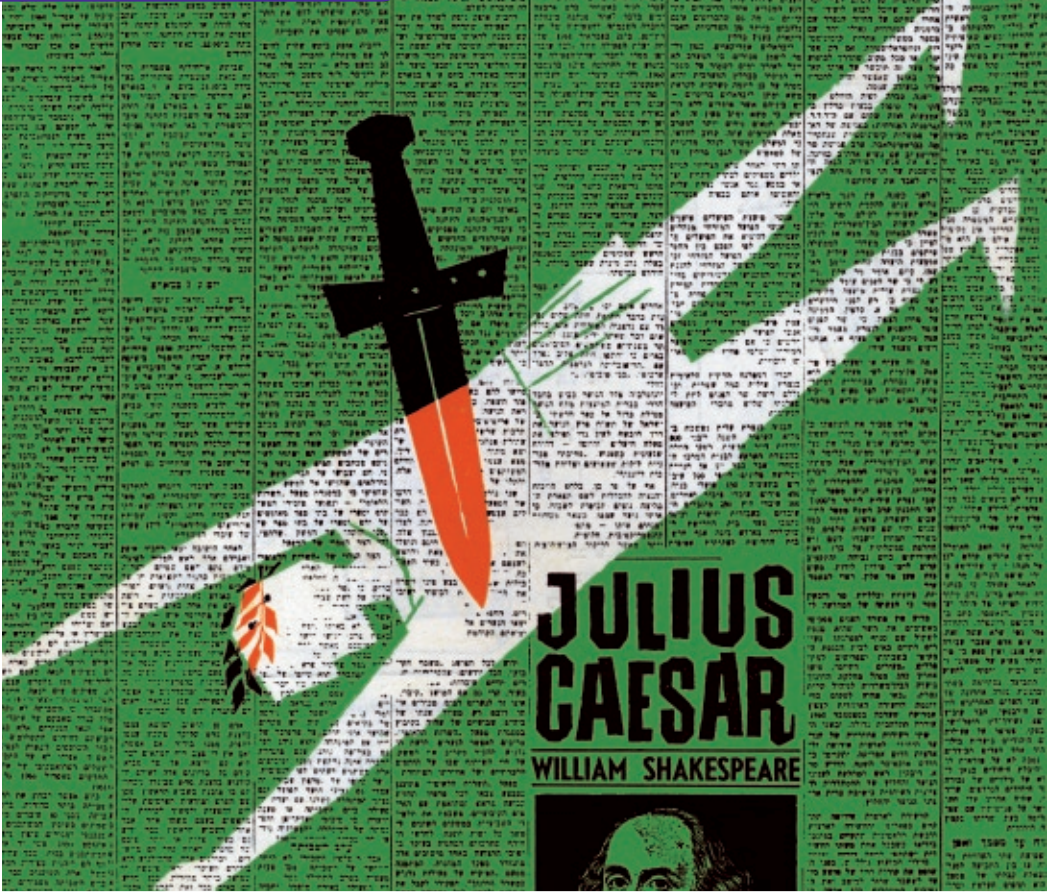
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
NLB Galerija Avla, Trg republike 2, 1520 Ljubljana

koordinacija izvedbe razstav: Miranda Južnič
telefon: (01) 476 50 44
www.nlb.si/galerija

produkcija: Emzin, Zavod za kreativno produkcijo, tisk: Tiskarna Formatisk, d. o. o.

Dan Reisinger

Oblikovalska razstava



NLB⁷⁰ Galerija Avla

התיאטרון הלאומי „הבימה“

Prečkanje meja in omejitev

Na naslovni strani:
Julij Cezar, Narodno
gledališče Habima, 1961

V času, ko so se Fletcher, Forbes in Gill, Ivan Chermayeff, Tom Geismar, Seymour Chwast, Herb Lubalin, Saul Bass in Milton Glaser uveljavili kot vodilna imena »zlate dobe grafičnega oblikovanja« v zahodnem svetu, je Dan Reisinger ustvarjal nov grafični jezik vizualnih komunikacij v mladi Državi Izrael. Zdelo se mu je potrebno, da naredi odklik od tradicionalne tipografije, naivnega starega podobja, poenostavljene rabe nacionalnih simbolov in pridruženih barv ter dá prednost univerzalnim podobam, tipografiji, ki presega meje enega jezika, in živahnim barvam, ki bi služile večkulturnim in večjezikovnim potrebam Izraela tako na nacionalni kot na mednarodni ravni.

/.../

Zgodovina sodobnega plakata odseva zgodovino človeka in kulture zadnjih stotih let. Vizualni izraz vprašanj, tako lokalnih in globalnih, osebnih in univerzalnih, vzpostavlja prostor, v katerem se prepletata umetnost in oblikovanje. Reisingerjevi plakati so priče preobrazbe, ki sta jo izraelska družba in njena kultura doživela v zadnjih štirih desetletjih. Gre za mogočnega vizualnega ustvarjalca, ki v okolje skupnosti nenehno vnaša bogastvo barv in izvirno oblikovanje – obenem pa dokumentira zgodovino naroda.

prof. Jarom Vardimon,
dekan Fakultete za oblikovanje, Univerza Šenkar

Dan Reisinger si je pridobil mednarodni ugled najvidnejšega izraelskega oblikovalca. Njegove podobe in simboli, ki izžarevajo inteligenco, domišljijo in energijo, so postali neločljivi del urbane in kulturne scene v Izraelu. Rešitev, ki jo vsak od njih prinaša, ni nujno najbolj logična ali najočitnejša, temveč je intuitivna, nepričakovana in osvobodjena potrebe, da na vizualni izdelek vtisne umetnikov ego. Reisinger v svojem grafičnem delu, ki vključuje plakate ali velikopotezne urbane projekte, vztraja pri uvrščanju podobe med druge strogo umetniške kriterije. Pri tem ga nikoli ne zavedejo trenutni trendi in slog ter nikoli ne podcenjuje inteligence gledalca. Prav nasprotno, gledalca pogosto prisili k sprejemanju sporočila – ne samo z njegovim neposrednim ali nakazanim pomenom, ampak tudi z eksplicitnim umetniškim izražanjem oblike in barve.

Jona Fischer,
kustos, Izraelski muzej v Jeruzalemu



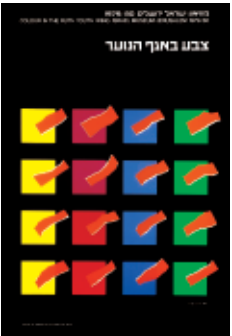
1.



2.



3.



4.

- Dela:
1. Razstava Dana Reisingerja, Izraelski muzej v Jeruzalemu, 1976
 2. Izraelski tehnološki teden, Jeruzalem, 1981
 3. Razstava *Tekstilije*, Jeruzalemsko gledališče, 1982
 4. *Barva v otroškem oddelku*, Izraelski muzej v Jeruzalemu, 1979
 5. *Odpusti moje ljudstvo*, osebni poziv sovjetski vladi, naj dopusti emigracijo judovskih državljanov, 1969
 6. *Mir po Hirošimi*, organizacija Mouvement de la Paix, 1993
 7. *Spet?*, osebno svarilo pred neofašizmom v nekdanjem sovjetskem bloku, 1993
 8. *Nekdo bi se razveselil tvojega telegrama ...*, Britanska pošta, 1965

Reisinger, ki je diplomant jeruzalemske akademije Bezalel, je prečkal meje in presegal omejitve, ki so prevladovale v zgodnjih letih izraelskega grafičnega oblikovanja; utiral je nove smeri na poti dialoga med ljudmi in njihovim novim okoljem na eni ter razvijajočo se izraelsko industrijo in brstečo umetnostjo in kulturo na drugi strani. Raznolika področja Reisingerjevega dela vključujejo veliko vidikov vizualnih komunikacij: od likovnega urednikovanja do oblikovanja razstav, od plakatov do scenografij, od barvitih ambientov do tridimenzionalnih del, od celovitih korporativnih podob do poštnih znamk. V večjezikovni in večkulturni kolektivni izraelski realnosti Reisingerjevo kreativno in inovativno delo odlikuje obilje vizualnih konotacij. Njegovo neposredno ukvarjanje s formo in vsebino, pri katerem gradi na jasnih simbolih in drzni uporabi barve, presega kulturne meje ter uživa občudovanja vredno in estetsko prezenco v lokalnem okolju. Te kvalitete Reisingerja uvrščajo na vodilno mesto med pionirji oblikovanja v Izraelu.

Iz obrazložitve komisije ob podelitvi nagrade Države Izrael leta 1998

Kariera Dana Reisingerja je s svojo živahno kreativno energijo primerljiva z razvojem Izraela. Hitro rastoče potrebe nove države so izzvale njegovo nadarjenost in v njem spodbudile osebno željo, da sodeluje pri ustvarjanju nove estetske realnosti. Če so drugi priseljenci vnašali besede v naš govorjeni jezik, je Reisinger vnašal obliko in barvo v naš vizualni jezik. Njegovo delo se upira uvrščanju v katerikoli slog – če kaj, je njegov zaščitni znak barva.

Izzika Gaon,
kustos za oblikovanje, Izraelski muzej v Jeruzalemu



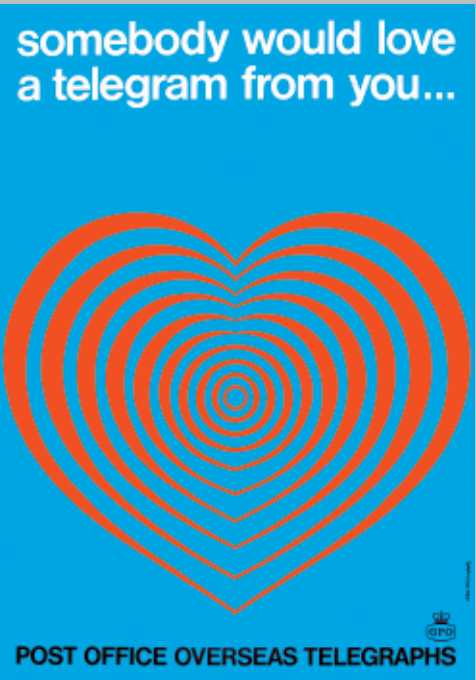
5.



6.



7.



8.